

39
2019

CLUB DEL
GOS D'ATURA
CATALÀ



BUTLLETÍ
CLUB DEL GOS D'ATURA CATALÀ
CLUBDELGOSDATURACATALA.CAT

A L'AGUAIT

THE CATALAN SHEEPDOG CLUB BULLETIN
LE BULLETIN DU CLUB DU CHIEN DE BERGER CATALAN



MORPHOLOGY

AGILITY

HERDING

info@clubdelgosdaturacatala.cat

Apartat de correus N°2 - 08757 Corbera de Llobregat

CLUB DEL
GOS D'ATURA
CATALÀ



Follow us! / Suivez-nous!



Club del Gos D'Atura Català .cat



clubdelgosdaturacatala.cat



ClubdelGos dAturaCatalà



clubdelgosdaturacatala.cat/feed



Club del Gos d'Atura Català



Club del Gos d'Atura Català

Summary / Résumé

Greetings from the President of the Club del Gos d'Atura Català 5
Salutations du président du Club del Gos d'Atura Català

Chronicles / Chroniques 7-13 / 20-21

Campllong test 2019 / Test de Campllong 2019 7

Chronicle of the Meeting of the Members of the Club del Gos d'Atura Català / 9
Chronique de la réunion des membres du Club del Gos d'Atura Català

Marc Vervaecke. President of the Club del Gos d'Atura Català from Belgium / 10
Président du Club del Gos d'Atura Català de Belgique

Juli Bayot i Garcia. Veterinarian and shepherd from Ares del Maestrat / 12
Vétérinaire et pasteur de Ares del Maestrat

The Gos d'Atura Català at the Mercat del Ram 2019 in Vic / 13
Le Gos d'Atura Català au Mercat del Ram 2019 à Vic

The Gos d'Atura Català and the Club on TV3 in the "Survival Manual" program / 20
Le Gos d'Atura Català et le Club sur TV3 dans le programme "Manuel de survie"

Work demonstration in Pontils / Démonstration de travail à Pontils 20

Working sheepdog weekend in Mazamet, the weekend of 26/27 October / 21
Journée de travail au troupeau à Mazamet le weekend du 26/27 de Octobre

MONOGRAPHIC CONTEST OF GOS D'ATURA CATALÀ 2019 17
CONCOURS MONOGRAPHIQUE DE GOS D'ATURA CATALÀ 2019

Chronicle of the XXXIX Monographic of the Gos de Atura Català 22
Chronique de la XXXIX Monographique des Gos de Atura Català

XXIV NATIONAL EXHIBITION MARTORELL 2019 (Breed special) 25
XXIV EXPOSITION NATIONALE MARTORELL 2019 (Spéciale race)

XXIII INTERNATIONAL EXHIBITION 2019 REUS (Special) 27
XXIII EXPOSITION INTERNATIONALE 2019 REUS (Spécial)

XXXIX MONOGRAPHIC EXHIBITION OF GOS D'ATURA CATALÀ 29
XXXIX EXPOSITION MONOGRAPHIQUE DE GOS D'ATURA CATALÀ

TECHNICAL DAY / JOURNÉE TECHNIQUE 42

BEWITAL petfood 45

CLUB DEL
GOS D'ATURA
CATALÀ



MANAGEMENT TEAM / ÉQUIPE DE DIRECTION

President / Président: Àngel Casellas i Grau

Vice president / Vice-président: Miguel Angel Edo i Bretó

Secretary / Secrétaire: Laura Pascuet i Candalia

Deputy Secretary / Secrétaire adjoint: Xavier Guillén i Monsec

Treasurer / Trésorier: Gabriel Fernández de la Fuente i Abellán

Vocals / Vocals:

Vicenç Gascó i Correcher

Manel Martínez i Rodríguez

Francisco Javier Muñoz Carvajal

Joan Rovira i Llonch

Marta Soler Corral

Ann Michielsen Sys

Jordi Villanueva i Pol

**The board will also have the collaboration of the partners /
*Le conseil aura également la collaboration des partenaires:***

Mari Arroyo i Leiva

Jordi Borell i Martí

Carles Sancho i Villar

Ruben Zamora i Fernández

Eufenia Zapater Pacheco

Labor Delegate of the Valencian Country /

Délégué du travail du Pays Valencien:

Jesús Beneito

And that of the President of Honor /

Et celui du Président d'honneur:

Agustí Toniatti i Ferreró

Greetings from the President of the Catalan Dog Club of Atura

Salutations du président du Club del Gos d'Atura Català



Àngel Casellas i Grau

Dear partners and lovers of the Gos d'Atura Català,

In your hands you have a new edition of the Gos d'Atura Català newsletter, A l'Aguait, which includes many of the activities we have done this year.

Of these, I would like to highlight the "Survival Manual" program of TV3, which in the chapter "Un País com cal", of July 19, in which the Gos d'Atura Català, the Club and the work of Won with our race. This does not happen every day. Therefore, to thank them for their interest, and to express them the desire to be able to collaborate more often with the Catalan Corporation of audiovisual media, as well as with other media and dissemination.

Nor does it happen every day that in the Mercat del Ram de Vic 2019 the Very Honorable President of the Generalitat, Quim Torra i Pla, and the delegation of authorities that accompanied him came to know us. It is a relevant and coherent fact that the President of Catalonia is interested in the only native dog breed of Catalonia.

On some of the most important events we do every year, I would like to highlight the fact that the Sant Martirià Fair, Banyoles and the Campllong Fair, receive more than 30,000 visitors, each. And the Mercat del Ram de Vic, receives more than 100,000! By this I mean that it is not only that Gos d'Atura Català fits perfectly into the theme of these livestock fairs. It's not just that Banyoles is the historical context of the Monographic. But for practical purposes, in these events we spread the race to a potential

Chers partenaires et amoureux de Gos d'Atura Català,

Entre vos mains, vous avez une nouvelle édition de la newsletter du Gos d'Atura Català Club, A l'Aguait, qui comprend de nombreuses activités que nous avons réalisées cette année.

Parmi ceux-ci, je voudrais souligner le programme "Manuel de survie" de TV3, qui dans le chapitre "Un País com cal", du 19 juillet, dans lequel le Gos d'Atura Català, le Club et le travail de Gagné avec notre course. Cela n'arrive pas tous les jours. Par conséquent, les remercier de leur intérêt et leur exprimer le désir de pouvoir collaborer plus souvent avec la Société catalane des médias audiovisuels, ainsi qu'avec d'autres médias et diffusion.

Il n'arrive pas non plus tous les jours que, dans le Mercat del Ram de Vic 2019, le très honorable président de la Generalitat, Quim Torra i Pla, et la délégation d'autorités qui l'accompagnait nous aient connus. C'est un fait pertinent et cohérent que le président de la Catalogne s'intéresse à la seule race de chien indigène de la Catalogne.

Sur certains des événements les plus importants que nous organisons chaque année, je voudrais souligner le fait que la Foire de Sant Martirià, Banyoles et la Foire de Campllong, reçoivent plus de 30 000 visiteurs chacune. Et le Mercat del Ram de Vic, en reçoit plus de 100 000! J'entends par là que ce n'est pas seulement que Gos d'Atura Català s'intègre parfaitement dans le thème de ces foires d'élevage. Ce n'est pas seulement que Banyoles est le contexte historique de la monographie. Mais pour des raisons pratiques, lors de ces événements, nous avons pro-

audience of tens of thousands of people! And we also interview the TV. And also the organizations of these fairs have a lot of interest in our race and as well as a very good predisposition. What you have to thank publicly.

Now, if someone comes up with some other context where Gos d'Atura Català fits, and we reach a similar or higher number of audiences, the Club Board of Directors is open to your proposals. As well as in the annual Trobada of partners, this year in Centelles, which was attended by about 50 people sharing a very pleasant day.

And I would like to face the Monograph next year. Well, it's a special year, we're birthday! The XL, the 40th Monographic of the Gos d'Atura Català! Therefore, keep yourselves on the 3rd weekend of November 2020 (probable date of the Sant Martirià Fair). To commemorate this event in which we plan to pay tribute to the recuperators of the Gos d'Atura Català, strengthen the work with cattle, and some other things... And for your part we would like you to participate as much as possible and be able to do so, the party very big!

Also tell you that although you are likely to receive the newsletter after this date, on December 15, 19, collaborating with one of the many activities that are done in Catalonia to raise money for La Marató de TV3, this year dedicated to minority pathologies, the Club will make an agility exhibition in Vacarisses. Where we will end up inviting children to participate in the activity. And gossos d'atura català who wish to do so may do agility testing.

Finally, and not least, again I want to publicly thank the work of the Club Board members. It is a great team in every way! Thank you!

Health, freedom...
And long live the Gos d'Atura Català!

pagé la course à un public potentiel de dizaines de milliers de personnes! Et nous interviewons également la télévision. Et en plus les organisations de ces foires ont beaucoup d'intérêt pour notre course et aussi une très bonne prédisposition. Ce que vous devez remercier publiquement.

Désormais, si quelqu'un trouve un autre contexte dans lequel s'inscrit Gos d'Atura Català et que nous atteignons un public similaire ou supérieur, le conseil d'administration du club est ouvert à vos propositions. Ainsi que dans la Trobada annuelle des partenaires, cette année à Centelles, qui a réuni une cinquantaine de personnes partageant une journée très agréable.

Et j'aimerais affronter la monographie l'année prochaine. Eh bien, c'est une année spéciale, c'est l'anniversaire! Le XL, la 40e monographie de Gos d'Atura Català! Par conséquent, gardez-vous le 3ème week-end de novembre 2020 (date probable de la foire de Sant Martirià). Pour commémorer cet événement dans lequel nous prévoyons de rendre hommage aux récupérateurs du Gos d'Atura Català, de renforcer le travail avec le bétail, et d'autres choses ... Et pour votre part, nous aimerions que vous participiez autant que possible et que vous puissiez le faire, la fête très grande!

Vous dites également que bien que vous soyez susceptible de recevoir la newsletter après cette date, le 15 décembre 19, en collaboration avec l'une des nombreuses activités qui se font en Catalogne pour collecter des fonds pour La Marató de TV3, cette année dédiée aux pathologies minoritaires, le Club fera une exposition d'agilité à Vacarisses. Où nous finirons par inviter les enfants à participer à l'activité. Et les gossos d'atura català qui le souhaitent peuvent faire des tests d'agilité.

Enfin et surtout, je tiens à remercier publiquement le travail des membres du conseil d'administration du club. C'est une grande équipe à tous points de vue! Merci beaucoup!

Santé, liberté ...
Et vive les Gos d'Atura Català!

Campllong test 2019 / Test de Campllong 2019



One more year the CGAC organized the work test of the gos d'atura català in the village of Campllong (Gironès), the dean test of work exclusively for our race.

Over time it has become an international test, and we are proud to see gossos d'atura català coming from other countries where it is clear that appreciation for our race crosses borders.

We have the presence of shepherds from 3 different countries (Catalonia, French State and Belgium) with a total of 9 dogs and 8 participating shepherds and where a great level could be seen.

It should be noted that 8 of the dogs had pedigree (breed purity) which demonstrates the good breeding work by breeders of the breed that maintain the work instinct apart from the strict morphology of the breed.

Une année de plus, le CGAC a organisé le test de travail des gos d'atura català dans le village de Campllong (Gironès), le test de doyen du travail exclusivement pour notre course.

Au fil du temps, il est devenu un test international, et nous sommes fiers de voir des gossos d'atura català provenant d'autres pays où il est clair que l'appréciation de notre course traverse les frontières.

Nous avons la présence de bergers de 3 pays différents (Catalogne, État français et Belgique) avec un total de 9 chiens et 8 bergers participants et où un grand niveau pouvait être vu.

Il convient de noter que 8 des chiens avaient un pedigree (pureté de race) qui démontre le bon travail de reproduction des éleveurs de la race qui maintient l'instinct de travail en dehors de la morphologie stricte de la race.



The judgments were made by Joan Rovira and Llonch and Gemma Vivés i Casademont, which was premiered on this occasion and they did not have it easy for the final classifications given the existing great level as we said before.

The judges systematically valued our own way of working for our race more than time, in theirs it was rewarded more that the dog did not abandon any beef from the platoon, as well as their courage in verse they; We also value their own initiative at work, criminalizing robotic behaviors (remember that the gos d'atura català is a shepherd dog and not a shepherd's dog).

Participants: Marc with the dog Lana and the dog Luis; Brigitte with Guapa; Josep Maria with the dog Cuca; Ann with the dog Xoco; Angel with the dog Sínia; Joan with the dog Pastora; Dani with the dog Mylo and Sandra with the dog Izzy.

The judges gave as winners of the test: 1st place Pastor Sandra with her dog Izzy; 2nd classified Pastor Joan with his dog Pastora and 3rd classified Pastor Josep Maria with his dog Cuca.

The best dressed up pastor was Josep Maria.

The winner of morphology (which is closer to the standard) was the dog Sínia owned by Angel.

Joan Rovira i Llonch. Member of the CGAC. Chairman of the breeding commission.



Les jugements ont été rendus par Joan Rovira et Llonch et Gemma Vives i Casademont, qui a été créée à cette occasion et ils n'ont rien eu de facile pour les classements finaux compte tenu du grand niveau existant comme nous l'avons dit précédemment.

Les juges ont systématiquement valorisé notre propre façon de travailler pour notre race plus que le temps, dans le leur, il a été plus récompensé que le chien n'ait abandonné aucun du peloton, ainsi que leur courage en vers ils; Nous apprécions également leur propre initiative au travail, criminalisant les comportements robotiques (rappelez-vous que le gos d'atura català est un chien berger et non un chien de berger).

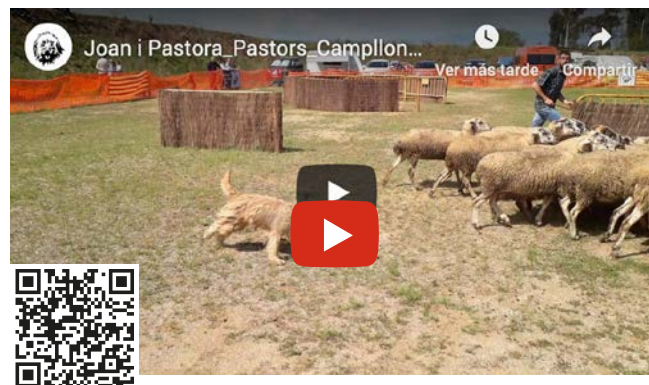
Participants: Marc avec le chien Lana et le chien Luis; Brigitte avec Guapa; Josep Maria avec le chien Cuca; Ann avec le chien Xoco; Ange avec le chien Sínia; Joan avec le chien Pastora; Dani avec le chien Mylo et Sandra avec le chien Izzy.

Les juges ont donné comme gagnants de l'épreuve: 1ère place Pasteur Sandra avec son chien Izzy; 2e pasteur Joan classé avec son chien Pastora et 3e pasteur Josep Maria classé avec son chien Cuca.

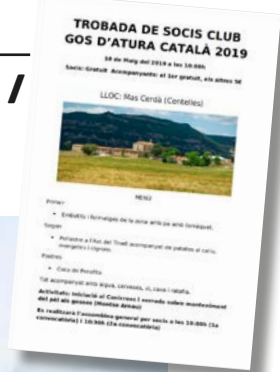
Le meilleur pasteur habillé était à Josep Maria.

Le gagnant de la morphologie (qui est plus proche de la norme) était le chien Sínia appartenant à Angel.

Joan Rovira i Llonch. Membre du CGAC. Président de la commission d'élevage.



Chronicle of the Meeting of the Members of the Club del Gos d'Atura Català / Chronique de la réunion des membres du Club del Gos d'Atura Català



On 18 May 2019 we had a gathering of the members of the Club del Gos d'Atura Català. This year it was held in the Mas Cerdà (where Ildelfons Cerdà was born), in Centelles, in the south of Osona.

First we held the General Assembly of the Members of the Club, which took place calmly and normally.

Then we made an excursion with our dogs around the beautiful places around the Mas Cerdà. So we could share a moment of relaxation, chatting quietly, raising our appetite, while our dogs ran happily exploring everything. And like good gossos d'atura, without going too far from their masters and mistresses.

Then it was time for lunch where a few of us, in good humor and spirit, prepared the tables, the food, the drinks, etc. And when everything was ready, and everyone seated, we could start eating! As there were so many people we had to make a U with the tables, and we were a little separated, but still well together.

And after eating, Montse Darnau, pet groomer and good connoisseur of the Gos d'Atura Català made us a class of how to take good care of our dog's coat. Very interesting, and we are very grateful that she came to share this with us.

And here ended a very pleasant and relaxed day that brought together a 50th of members and lovers of the Gos d'Atura Català, and we think that everyone enjoyed it a lot! We will meet again in 2020!

Le 18 mai 2019, nous avons eu un rassemblement des membres du Club del Gos d'Atura Català. Cette année, elle s'est tenue au Mas Cerdà (où est né Ildelfons Cerdà), à Centelles, au sud d'Osona.

Nous avons d'abord tenu l'Assemblée générale des membres du Club, qui s'est déroulée calmement et normalement.

Ensuite, nous avons fait une excursion avec nos chiens dans les beaux endroits autour du Mas Cerdà. Nous avons donc pu partager un moment de détente, discuter tranquillement, augmenter notre appétit, pendant que nos chiens couraient joyeusement tout explorer. Et comme de bons gossos d'atura, sans aller trop loin de leurs maîtres et maîtresses.

Puis ce fut l'heure du déjeuner où quelques-uns d'entre nous, de bonne humeur et d'esprit, préparaient les tables, la nourriture, les boissons, etc. Et quand tout était prêt, et que tout le monde était assis, on pouvait commencer à manger! Comme il y avait tellement de monde, nous avons dû faire un U avec les tables, et nous étions un peu séparés, mais toujours bien ensemble.

Et après avoir mangé, Montse Darnau, toiletteur pour animaux de compagnie et bon connaisseur des Gos d'Atura Català nous a fait une leçon sur la façon de bien prendre soin du pelage de notre chien. Très intéressant, et nous sommes très reconnaissants qu'elle soit venue partager cela avec nous.

Et là s'est terminée une journée très agréable et détendue qui a réuni un 50e de membres et amoureux des Gos d'Atura Català, et nous pensons que tout le monde a beaucoup apprécié! Nous nous reverrons en 2020!





Marc Vervaecke
President of the Club del Gos d'Atura Català from Belgium /
Président du Club del Gos d'Atura Català de Belgique

I'm Marc Vervaecke, I'm almost 58 years old and I live in Lokeren, a small town in Flanders. It is in the north of Belgium where we speak Dutch. I have Gossos d'Atura Català since 1987. In the first years, I did obedience contests with good results.

After the Monographic in Puigcerdà (ç2004) I discover the work with sheep with Figo (Cals de Fogars de Montclús). With much help from Armand Flaujat I learn a lot about this work. From the encounter with Armand I continue with my other Gossos.

At home, I have my own flock of 26 sheep and a goat. Therefore, my two dogs Lana (from the Elgoche house, ° 14,07,2012) and Luis (a Dream of Bear'd, ° 30,01,2017) have contact with sheep every day. I have a friend who is a professional shepherd, doing ecological projects with 350 sheep from spring to early winter. All the free time I have I will help you. With my two dogs and a part of their sheep (more or less 100) I go to the municipalities that pay us to "clean" the parks.

Apart from this daily work, I participate in pastoral competitions in two different disciplines. The first is the FCI program called "International Herding Trials Traditional Style". The other is the French program for continental races. In both programs, all breeds of sheep dogs can participate, except the Border Collie. The exercises in both programs are more or less the same. On the other hand, the way to take the obstacles is different, also the way to evaluate and give the points.

Before you can start in the FC program, you have to pass an exam called the "Herding Working Test". Then you can start at level 1. There are three levels and to move from one level to another you have to get 5 times 80% of the points or once 90%.

Je m'appelle Marc Vervaecke, j'ai presque 58 ans et j'habite à Lokeren, une petite ville de Flandre. C'est dans le nord de la Belgique que nous parlons néerlandais. Je possède Gossos d'Atura Català depuis 1987. Dans les premières années, j'ai fait des concours d'obéissance avec de bons résultats.

Après la Monographie de Puigcerdà (ç2004) je découvre le travail avec les moutons avec Figo (Cals de Fogars de Montclús). Avec beaucoup d'aide d'Armand Flaujat, j'apprends beaucoup sur ce travail. De la rencontre avec Armand je continue avec mes autres Gossos.

À la maison, j'ai mon propre troupeau de 26 moutons et une chèvre. Par conséquent, mes deux chiens Lana (de la maison Elgoche, ° 14,07,2012) et Luis (a Dream of Bear'd, ° 30,01,2017) sont quotidiennement en contact avec des moutons. J'ai un ami qui est un berger professionnel, faisant des projets écologiques avec 350 moutons du printemps au début de l'hiver. Tout le temps libre dont je dispose, je vous aiderai. Avec mes deux chiens et une partie de leurs moutons (plus ou moins 100) je me rends dans les communes qui nous paient pour «nettoyer» les parcs.

En dehors de ce travail quotidien, je participe à des compétitions pastorales dans deux disciplines différentes. Le premier est le programme de la FCI appelé «International Herding Trials Traditional Style». L'autre est le programme français des courses continentales. Dans les deux programmes, toutes les races de chiens de berger peuvent participer, à l'exception du Border Collie. Les exercices des deux programmes sont plus ou moins les mêmes. D'un autre côté, la façon de franchir les obstacles est différente, ainsi que la façon d'évaluer et de donner les points.

Avant de pouvoir commencer le programme FC, vous devez passer un examen appelé "Herding Working Test". Ensuite, vous pouvez commencer au niveau 1. Il y a trois niveaux et pour passer d'un niveau à un autre, vous devez obtenir 5 fois 80% des points ou une fois 90%.

The test you have to do before you can participate in the French program is called the CACCBT. It is a practical and theoretical exam. Fortunately I speak French very well, otherwise it would be impossible to obtain a license to participate in the competitions. There are also three levels. Climbing from one level to another is more difficult. You have to get very good results, be judged by different judges and with different herds.

With Lana I am in FCI competitions at level 3 and in France at level 2. Lana is a very strong dog. It is a pity that sometimes does not stop barking during competitions. When sheep are not used to a barking dog, they are more nervous and more difficult to manipulate. Despite this, we were several times on the podium.

Luis is a little less strong and sometimes has problems with stubborn sheep. But he is young and I can see that he is gaining strength. Your results in the contests are very good. In the FCI program we always stay first or second in class 1 and class 2. Now we can participate in level 3, but I have not done so yet, given its age.

In the French program we obtained the CACCBT in June 2019. In August 2019 we participated in two contests in class 1. The first one we won with 71/75 and the second with 64/75. Which means we are forced to go up to level 2 in 2020.

What are the exercises in the programs:

- remove the sheep from the place where they are locked
- take the flock in control
- pass obstacles as requested
- cross a car with the flock
- sometimes separate some sheep from the flock and put them on a trailer or other land
- the herd stagnate in a square of 4 sticks and no sheep can leave this area
- The shepherd has to take an indicated sheep and put it sitting. During this work of the shepherd, the dog has to control the flock in an independent way
- the way of walking with the flock from one lock to the other is also evaluated

Le test que vous devez faire avant de pouvoir participer au programme français s'appelle le CACCBT. Il s'agit d'un examen pratique et théorique. Heureusement, je parle très bien le français, sinon il serait impossible d'obtenir une licence pour participer aux compétitions. Il existe également trois niveaux. Monter d'un niveau à un autre est plus difficile. Vous devez obtenir de très bons résultats, être jugé par différents juges et avec différents troupeaux.

Avec Lana, je suis en compétition FCI au niveau 3 et en France au niveau 2. Lana est un chien très fort. C'est dommage qui parfois n'arrête pas d'aboyer lors des compétitions. Lorsque les moutons ne sont pas habitués à un chien qui aboie, ils sont plus nerveux et plus difficiles à manipuler. Malgré cela, nous avons été plusieurs fois sur le podium.

Luis est un peu moins fort et a parfois des problèmes avec les moutons têtus. Mais il est jeune et je peux voir qu'il gagne en force. Vos résultats dans les concours sont très bons. Dans le programme FCI, nous restons toujours premier ou deuxième en classe 1 et en classe 2. Maintenant, nous pouvons participer au niveau 3, mais je ne l'ai pas encore fait, étant donné son âge.

Dans le programme français, nous avons obtenu le CACCBT en juin 2019. En août 2019, nous avons participé à deux concours en classe 1. Le premier que nous avons gagné avec 71/75 et le second avec 64/75. Ce qui signifie que nous sommes obligés de monter au niveau 2 en 2020.

Quels sont les exercices des programmes:

- retirer les moutons de l'endroit où ils sont enfermés
- prendre le troupeau en contrôle
- passer les obstacles comme demandé
- traverser une voiture avec le troupeau
- parfois séparer certains moutons du troupeau et les mettre sur une remorque ou autre terre
- le troupeau stagne dans un carré de 4 bâtons et aucun mouton ne peut quitter cette zone
- Le berger doit prendre un mouton indiqué et le mettre assis. Pendant ce travail du berger, le chien doit contrôler le troupeau de manière indépendante
- la façon de marcher avec le troupeau d'une écluse à l'autre est également évaluée

- at the end of the contest, you have to lock the sheep in the right place (trailer, stable, fences,...)

To my knowledge, I am the only one who does both programs with Gos d'Atura Català. I hope that in the future I will find other dogs of our breed in competitions. And maybe, one day, I will try to participate in a contest in Catalonia sometime. They are different tests but to advertise for the breed, I'd like to do it.

A hug from Belgium,

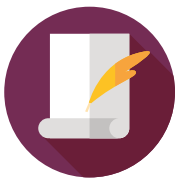
Marc Vervaecke

- à la fin du concours, vous devez verrouiller les moutons au bon endroit (remorque, écurie, clôtures, ...)

À ma connaissance, je suis le seul à faire les deux programmes avec Gos d'Atura Català. J'espère qu'à l'avenir je trouverai d'autres chiens de notre race dans les compétitions. Et peut-être qu'un jour j'essaierai de participer à un concours en Catalogne. Ce sont des tests différents mais pour faire de la publicité pour la race, je voudrais le faire.

Un câlin de Belgique,

Marc Vervaecke



Juli Bayot i Garcia
Veterinarian and shepherd from Ares del Maestrat / Vétérinaire et berger de Ares del Maestrat

Sunday 17 in Banyoles we had a very special day of work with sheepdog where you could see a good job of the dogs that participated. A total of 6 dogs of which half work daily driving cattle.

The test was to collect the flock and take it around the shepherd, from there a driving job was done in which the dog carried the flock behind the shepherd through a door and a corridor to finally introduce it into the corral to Then take it out again.

The sheep, of Ripollesa race, contributed in the work because at all times they were grouped.

The dogs came from France (Xoco and Guapa), Castelló (Pancho and Saüc) and Catalunya (Sínia and Cuca). He highlighted the work of Pancho and Cuca, two experienced dogs, and Xoco who, despite not working in a herd every day, demonstrated his ability to drive cattle. Saüc, despite his youth, did a good job; as well as Sínia, a dog in a lot of mobility, and Guapa with a lot of strength that took a little to stop her.

Apart from working with the dogs, it was a very special day, in very good company, and a great organization.

Juli Bayot i Garcia.
 Veterinarian and shepherd

Dimanche 17 à Banyoles, nous avons eu une journée de travail très spéciale avec un chien de berger où vous pouvez voir un bon travail des chiens qui ont participé. Au total, 6 chiens, dont la moitié travaillent quotidiennement à conduire du bétail.

Le test consistait à collecter le troupeau et à l'emmener autour du berger, à partir de là un travail de conduite a été effectué dans lequel le chien a transporté le troupeau derrière le berger à travers une porte et un couloir pour finalement l'introduire dans le corral pour Retirez-le ensuite.

Les moutons, de race Ripollesa, ont contribué au travail car à tout moment ils étaient groupés.

Les chiens venaient de France (Xoco et Guapa), Castelló (Pancho et Saüc) et Catalunya (Sínia et Cuca). Il a souligné le travail de Pancho et Cuca, deux chiens expérimentés, et de Xoco qui, bien qu'il ne travaille pas dans un troupeau tous les jours, a démontré sa capacité à conduire du bétail. Saüc, malgré sa jeunesse, a fait du bon travail; ainsi que Sínia, une chienne en grande mobilité, et la Guapa en beaucoup de force qui lui ont coûté un peu pour l'arrêter.

En plus de travailler avec les chiens, ce fut une journée très spéciale, en très bonne compagnie et une excellente organisation.

Juli Bayot i Garcia.
 Vétérinaire et berger

The Gos d'Atura Català at the Mercat del Ram 2019 in Vic / Le Gos d'Atura Català au Mercat del Ram 2019 à Vic



The weekend of 13th and 14th of April 2019 the Club was present at the Mercat del Ram in Vic, a traditional cattle fair. It's estimated this fair receives 100,000 visitors.

We organized the following events:

- Saturday morning and beginning afternoon: Morphological Contest of Gos d'Atura Català, with Demetri Sanz as a judge.
- Saturday afternoon: agility demonstration with Gos d'Atura Català
- Sunday morning and afternoon: herding demonstration with Gos d'Atura Català and Ripollesa Sheep

To avoid any confusions, **the Monographic Contest** is the little brother of the Monographic Exhibition which is held every year in Banyoles, and where the CAC is obliged. This is not the case in the Monographic Contest. There were many inscriptions, many participants and the quality of the dogs presented was very good. We would like to thank the participants and congratulate the owners and / or breeders of award-winning dogs.

Le week-end des 13 et 14 avril 2019, le Club était présent au Mercat del Ram de Vic, une foire aux bestiaux établie de longue date qui devrait accueillir 100.000 visiteurs.

Nous organisons les événements suivants:

- *Samedi matin et midi: Concours Morphologique Gos d'Atura Català, avec Demetri Sanz comme juge.*
- *Samedi après-midi: exposition d'agilité avec Gos d'Atura Català*
- *Dimanche matin et après-midi: démonstration de travail avec Gos d'Atura Català et Oveja Ripollesa*

*Comme il a été expliqué à un moment donné pour éviter toute confusion, le **Concours monographique** serait le petit frère de l'Exposition monographique qui se tient chaque année à Banyoles, où, contrairement au Concours, le CAC obligatoire est mis en jeu. Cependant, il y a eu de nombreuses inscriptions et participants avec des chiens de haut niveau. Pour remercier tous les exposants de leur participation et féliciter les propriétaires et / ou éleveurs des chiens récompensés.*

And during the same fair **something remarkable happened**. At 12h, just when we finished judging the numerous Open Class Females and while we were being interviewed by the professionals of 9TV festivities with the two best classified bitches of this category, the official committee headed in our direction led by the President of the Generality de Catalunya, Quim Torra i Pla. He was accompanied by the Mayor of Vic, Anna Erra, among others.



Et dans le cadre du Concours, je voulais expliquer un fait remarquable. A 12 heures, juste au moment où les nombreuses Classes Ouvertes de Femmes venaient d'être jugées, et alors que nous interrogeons des professionnels de 9TV avec les deux meilleures classées de cette catégorie, la délégation officielle dirigée par la Très Honorable Présidente de la Generalitat de Catalogne, Quim Torra

et Pla. Accompagné par le maire de Vic, Anna Erra, entre autres.

We had to interrupt the interview, but the judge of the competition continued speaking to 9TV. We were very proud to meet him and to share the main characteristics of the Gos d'Atura Català. Starting with the fact that it's the only native Catalan breed. We showed him the two best open class bitches, explaining to him that the Gos d'Atura Català nowadays is a breed that is functional as well as for company, from work to agility, through Assisted Therapy, etc... He demonstrated a sincere interest in our breed, and bowed down to touch the female dogs and explained to us that as

Le ressentant beaucoup, nous avons dû interrompre l'entretien, qui s'est poursuivi avec le juge du Concours. Nous avons donc eu l'honneur de les saluer et de les faire participer aux principales caractéristiques du Gos d'Atura Català. En commençant par le fait qu'il est la seule race de chien indigène en Catalogne, en lui enseignant les deux meilleures chiennes de classe ouverte, expliquant que le Gos d'Atura Català est aujourd'hui une race aussi fonctionnelle que l'entreprise, du travail à l'agilité, en passant par la thérapie assistée, etc ... d'autre part a montré un intérêt sincère pour notre race, se penchant





a child he frequently was in a farmhouse in Llagostera where he was in touch with a Gos d'Atura Català. Not only that, but he but confessed once he would be retired, he could imagine himself writing his memoirs next to a Gos d'Atura Català.

A little later, coinciding with the end of his visit to the MRV and just before he left, the MH President gladly agreed to be photographed with the two best adults of the contest.

By way of anecdote, we have to tell you that the President asked us: "but the two best didn't you show them before..." the complexity of competitions...

Reflecting and concluding on this encounter I would like to convey to you the importance of the the prestige of the Gos d'Atura Català, that the biggest authority of Catalonia is interested in the native Catalan breed and its Club; we think it's fantastic news!

On Saturday afternoon **the demonstration of agility** encountered a very large audience that enjoyed watching 10 gossos d'atura Català from different levels. From the excellence of Enxaneta and Iván, winners of the Catalan Championship, 1st division, 2018 to O Llamp and Ufe, which also are a competition couple to other dogs amateur and/or beginners.

As we have been doing lately, We ended the demonstration by inviting children from the public to participate, by doing this we want to show the excellent character that most Gos d'atura Català have.

pour toucher les chiens et expliquant qu'en tant qu'enfant il fréquentait une ferme de Llagostera où il était en contact avec un Gos d'Atura Català. Non seulement cela, mais il nous a avoué une fois à la retraite, il imagine écrire ses mémoires avec un Gos d'Atura Català.

Un peu plus tard, coïncidant avec la fin de sa visite au MRV et juste avant de partir, le président de MH a accepté avec plaisir de prendre quelques photos avec les deux meilleurs adultes du concours.

À titre d'anecdote, dites-vous que le président a demandé que tout se resserre: "Mais ce ne sont pas ceux que vous m'avez appris auparavant, les meilleurs?". La complexité des compétitions ...

En conclusion et en réfléchissant à cette réunion, je voudrais souligner l'importance du prestige de Gos d'Atura Català que la plus haute autorité de Catalogne s'intéresse à la race canine indigène de Catalogne et à son Club; Nous estimons que c'est une excellente nouvelle!

Le samedi après-midi, l'exposition d'agilité a réuni un très large public qui a apprécié de sauter 10 gossos d'atura català de différents niveaux. De l'excellence d'Enxaneta et Iván, vainqueurs du Championnat de Catalogne, 1ère division, 2018. O Llamp et l'Ufe, qui sont aussi un couple de compétition. Jusqu'à d'autres chiens de niveau amateur et / ou débutants.

Comme nous l'avons fait récemment, nous avons terminé l'exposition en invitant les enfants du public à participer, démontrant ainsi l'excellent tempérament de la plupart des chiens de notre race.

We would like to thank all the participants that came to Vic, and we are trying to help to develop the potential of all those dogs and owners with a lot of talent!

And on Sunday **the herding demonstration** with 3 Catalan shepherd dogs. Two from France leaded by Ann and Brigitte, Xoco and Guapa. And one dog of Catalonia, Sínia. I want to thank-especially Ann and Brigitte for having made 6 hours by car to come to Vic to do the demonstration. While that Guapa and Sínia are still learning, Xoco did an excellent demonstration of working with sheep.

So far this long summary of a weekend in which a maximum diffusion of the Gos d'Atura Català and the Club has been made, of which I am, and we are very satisfied. Also I have to confess to you that not everything was joy, because on Sunday we had a very unpleasant experience. But as we always do, we overcome it with unity and mutual support, but therefore not less relevant.

I would like to thank the Fires i Turisme de Vic, and to the City Council for giving us the possibility to participate in such an ideal setting for the Gos d'Atura Català. But most of all I would like to thank all our friends especially those who did the triplet three days of helping us during the 3 events. I would also like to thank those who where not fysicaly there but who helped us with organising or promoting in one way or the other those 3 events.

Merci à tous les participants qui ont approché Vic, et nous essaierons de trouver un moyen de développer le potentiel de tous ces chiens et guides talentueux!

*Et dimanche, **démonstration de travail** avec 3 chiens de berger catalans. Deux viennent de France, par Ann et Brigitte, à Choco et La Guapa. Et un de Catalunya, Sínia. Je remercie particulièrement Ann et Brigitte d'avoir fait 6 heures de voiture pour venir expressément à Vic pour faire la démonstration. Alors que Guapa et Sínia apprennent encore, Choco a fait une excellente démonstration.*

Jusqu'ici ce long résumé d'un week-end de diffusion maximale par les Gos d'Atura Català et le Club, dont je suis et nous sommes très satisfaits. Dites-vous aussi que tout n'était pas de la joie, car dimanche nous avons vécu une expérience très désagréable. Mais comme nous le faisons toujours, nous le surmontons avec l'unité et le soutien habituels, mais non moins pertinents.

Je tiens à remercier Fires i Turisme de Vic et le conseil municipal de nous avoir accueillis dans un cadre aussi idéal pour les Gos d'Atura Català. Mais surtout aux partenaires. Surtout ceux qui ont fait le "triplet" (étant tout le week-end à Vic participant à l'organisation des 3 événements), mais au monde entier en général. Ceux qui, pour diverses raisons, n'ont pas pu être physiquement, mais qui ont collaboré d'une manière ou d'une autre à l'organisation et / ou à la diffusion de ces événements.

Congratulations to everyone!

Félicitations à tous!



MONOGRAPHIC CONTEST OF GOS D'ATURA CATALÀ 2019

CONCOURS MONOGRAPHIQUE DE GOS D'ATURA CATALÀ 2019

Vic, April 13, 2019 / Vic, 13 avril 2019

Judge / Juge: Sr. Demetri Sanz Martín

INTERMEDIATE CLASS MALE CLASSE INTERMÉDIAIRE MÂLE

1. **BLAT D'ESPINAVESSA**
EXC 1
Breeder / *Éleveur*: Agustí Tonietti i Ferreró
Owner / *Prop.*: Manel Martínez Rodríguez

OPEN CLASS MALE CLASSE OUVERTE MÂLE

2. **PANXUT DE CAN PUIGMORENC**
NR
Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Raimon Montoliu i Casals

CHAMPION CLASS MALE CLASSE CHAMPION MÂLE

3. **CH. REIG DE VALLESPINOSA**
EXC 1 MEJOR MACHO MR
Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Joan Rovira i Llonch

4. **CH. UI DES LLUÇANÈS**
EXC 2
Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Àngel Casellas i Grau

YOUNG CLASS MALE CLASSE JEUNE MÂLE

5. **BRI DES LLUÇANÈS**
EXC 1
Breeder / *Éleveur*: Àngel Casellas i Grau
Owner / *Prop.*: Etienne Turra Cabrafiga

VETERAN CLASS MALE CLASSE VÉTÉRAN MÂLE

6. **CH. PLA DES LLUÇANÈS**
EXC 1
Breeder / *Éleveur*: Àngel Casellas i Grau
Owner / *Prop.*: Xavier Guillén Monsec

INTERMEDIATE CLASS FEMALE CLASSE INTERMÉDIAIRE FEMELLE

7. **TRAMUNTANA DE VALLESPINOSA**
EXC 1
Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Joan Rovira i Llonch

OPEN CLASS FEMALE CLASSE OUVERTE FEMELLE

8. **ARAN DE MAS D'EN PAU**
EXC
Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Anna Boquera Lambea

9. **ARGENT DEL MAS D'EN PAU**
EXC
Breeder / *Éleveur*: Anna Boquera Lambea
Owner / *Prop.*: Maria Teixidó Vallés

10. **BOIRA**
EXC 2
Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Xavier Guillén i Monsec

11. **DAFNE DEL BOSQUE DE QUERCUS**
MB
Breeder / *Éleveur*: Pedro Escartín Urra
Owner / *Prop.*: Anna Boquera Lambea

12. DEJA-VU DE BELLAGOSCA

EXC 4

Breeder / *Éleveur*: Ronald Van Doornik
Owner / Prop.: Àngel Casellas

13. ESKA DE GOSLEYDAN

EXC 3

Breeder / *Éleveur*: Javier Muñoz Carvajal
Owner / Prop.: Àngel Casellas i Grau

14. HORTA DES LLUÇANÈS

EXC

Breeder / *Éleveur*: Àngel Casellas Grau
Owner / Prop.: Gabriel Fernàndez Abellan

15. ONDIA DE L'ALBA DE SANT FOST

EXC 1

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Esperanza Lopez Madrid

16. SÍNIA DES LLUÇANÈS

EXC

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Àngel Casellas Grau

17. WIKI «BOIRA» DES LLUÇANÈS

MB

Breeder / *Éleveur*: Àngel Casellas
Owner / Prop.: Contxita Marsiñach

18. CH. J. XYEBRA DE PASTORS DE BLO

NR

Breeder / *Éleveur*: Miguel Àngel Edo Bretó
Owner / Prop.: Marta Soler Corral

19. VIURA DE PASTORS DE BLO (MEL)

EXC

Breeder / *Éleveur*: Miguel Àngel Edo Bretó
Owner / Prop.: Manel Martínez Rodríguez

**CHAMPION FEMALE
CHAMPION FEMELLE**

20. CH. BALDUFA I D'ESPINAVESSA

EXC 1 MEJOR HEMBRA

Breeder / *Éleveur*: Agustí Toniètti Ferreró
Owner / Prop.: Joan Rovira Llonch

21. CH. GAMBA DES LLUÇANÈS

EXC 2

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Àngel Casellas i Grau

22. CH. AISA DEL BOSQUE DE QUERCUS

EXC 3

Breeder / *Éleveur*: Pedro Escartín Urra
Owner / Prop.: Ramón Montoliu Casals

**YOUNG FEMALE
JEUNES FEMELLE**

23. DUNA DES LLUÇANÈS

EXC 1

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Àngel Casellas i Grau

**VETERAN FEMALE
VETERAN FEMELLE**

24. DALLA DE L'ALBA DE SANT FOST

EXC 2

Breeder / *Élev.*: Esperança Lopez Madrid
Owner / Prop.: Àngel Casellas i Grau

25. GUIXA DES LLUÇANÈS

EXC 3

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Àngel Casellas i Grau

26. MALLA DES LLUÇANÈS

EXC 1

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Àngel Casellas i Grau



VERY PUPPY MALE TRÈS CHIOT MÂLE

27. GROC

MB 1

Breeder / *Éleveur*: Lluís Cubí

Owner / Prop.: Àngel Casellas i Grau

28. LARRÉS ALSONDELCRIC

NR

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Marta Soler Corral

VERY PUPPY FEMALE TRÈS CHIOT FEMELLE

29. AISA ALSONDELCRIC

NR

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Marta Soler Corral

30. MASOVERA DE VALLESPINOSA

MB 1

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Joan Rovira i Llonch

COUPLES / COUPLES

27. GROC

Breeder / *Éleveur*: Lluís Cubí

Owner / Prop.: Àngel Casellas i Grau

21. CH. GAMBA DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Àngel Casellas i Grau

2°

28. LARRÉS ALSONDELCRIC

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Marta Soler Corral

29. AISA ALSONDELCRIC

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Marta Soler Corral

NR

4. CH. UI DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Àngel Casellas i Grau

25. GUIXA DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Àngel Casellas i Grau

1°

BREEDING LOTS / LOTS D'ÉLEVAGE

DES LLUÇANÈS

1°

25. GUIXA DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Àngel Casellas i Grau

26. MALLA DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Àngel Casellas i Grau

6. CH. PLA DES LLUÇANÈS

Breeder / *Éleveur*: Àngel Casellas i Grau

Owner / Prop.: Xavier Guillén Monsec

16. SÍNIA DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Àngel Casellas i Grau

4. CH. UI DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:

Àngel Casellas i Grau



The Gos d'Atura Català and the Club on TV3 in the "Survival Manual" program / Le Gos d'Atura Català et le Club sur TV3 dans le programme "Manuel de survie"



In "Un país com cal" in "Survival Manual" on TV3 (video edited after minute 12:40), you can watch a funny video with Gos d'Atura Català and our president.

Dans "Un país com cal" à "Manuel de survie" de TV3 (vidéo éditée après le minute 12:40), vous pouvez regarder une vidéo amusante avec Gos d'Atura Català et notre président.

Work demonstration in Pontils / Démonstration de travail à Pontils

Invited by the municipality of Pontils (Baja Segarra), and within the framework of the Forest Fair of this municipality that is held in Vallespinosa year after year, the CGAC held a demonstration of work with gos d'atura Català and herd. We had the presence of 2 SHEPHERDS (one from the Valencian country and 1 from the inland Catalonia) with a total of 3 dogs that participated.

With a very large public assistance, connoisseur in the matter, how could it be otherwise in a historic livestock area, where the presence of the gos d'atura Català has been constant both working with the many herds that existed in the area, as in a place of transhumance coming from the Pyrenees making hostería, as well as its continued presence in the farmhouses of the area where they were habitual dog.

After a consistent lunch all together, the demonstration began where he explained the proper way of working our race on the spot. Once the demonstration is over and at the initiative of the Club, attendees who as a public were taking their gos d'atura Català to take a work test under the supervision, of course, are members of the Board of Directors of the Club and of the SHEPHERDS Present, and honestly, we can be proud of the response of the specimens regarding the flock. There were dogs that came from lines that were more than 5 generations ago, which despite not doing their primary function (work), still maintain the instinct of this, which fills us with great joy and makes us proud as I could not be otherwise, of our esteemed race.

Joan Rovira Llonch. Member of the CGAC board. Chairman of the CGAC breeding commission.

Invité par la municipalité de Pontils (Baja Segarra), et dans le cadre de la Foire forestière de cette municipalité qui se tient à Vallespinosa année après année, le CGAC a organisé une démonstration de travail avec les gos d'atura Català et son troupeau. Nous avons la présence de 2 BERGERS (un du pays valencien et 1 de la Catalogne intérieure) avec un total de 3 chiens qui ont participé.

Avec une très large assistance publique et connoisseur en la matière, comment pourrait-il en être autrement dans une zone d'élevage historique, où la présence du gos d'atura Català a été constante tant en travaillant avec les nombreux troupeaux qui existaient dans la zone, comme dans un lieu de transhumance venant des Pyrénées faisant hostería, ainsi que sa présence continue dans les fermes de la région où ils étaient chien habituel.

Après un déjeuner cohérent tous ensemble, la démonstration a commencé où il a expliqué la bonne façon de travailler notre course sur place. Une fois la manifestation terminée et à l'initiative du Club, les participants qui en tant que public prenaient leurs gos d'atura Català pour passer un test de travail sous la supervision, bien sûr, sont membres du Conseil d'Administration du Club et des BERGERS présent, et honnêtement, nous pouvons être fiers de la réponse des spécimens concernant le troupeau. Il y avait des chiens qui provenaient de lignées il y a plus de 5 générations, qui malgré ne pas faire leur fonction principale (travail), maintiennent toujours l'instinct de cela, ce qui nous remplit de grande joie et nous rend fiers comme je ne pouvais pas être autrement, de notre race estimée.

Joan Rovira Llonch. Membre du conseil d'administration du CGAC. Président de la commission d'élevage du CGAC.

Working sheepdog weekend in Mazamet, the weekend of 26/27 October / Journée de travail au troupeau à Mazamet le weekend du 26/27 de Octobre

Fantastic fields, nice sheep, the perfect weather and a very nice atmosphere. Everything was great to spent two days working on the sheep with our Gos d'atura Català.

We have seen nice dogs with a good instinct, we have seen dogs with too much obedience so then it's hard to get them to work. We have seen a lot of different dogs but they all had a good structure which we need if we want to work with the dog. We had 15 dogs in total and they came from Belgium, the Netherlands, France and Catalunya. There was even a dog of 14 years old who wanted to work!!

We are going to continue to make efforts to maintain the Gos d'atura Català herding. It's very important to keep this bubbling energy and the proud part which is do typical for a working sheepdog.

Des prés magnifiques, des bonnes brebis, un temps parfait et une ambiance très sympa. Tout était au top pour passer quelques journées avec notre Gos d'atura Català au travail.

On a vu des bons chiens avec des bonnes aptitudes, on a vu des chiens avec beaucoup d'obéissance et du coup ils ne travaillent pas. De morphologie on a vu des chiens avec une bonne structure dont on a besoin pour travailler. En total il y avait 15 chiens qui venaient de Belgique, de Hollande de France et de Catalunya. Il y avait même un chien de 14 ans qui avait très envie de travailler.

On va continuer de faire des efforts pour garder le travail au troupeau dans notre race. C'est important de garder dans cette énergie pétillante et ce côté fière qui est typique pour un chien de berger.



Chronicle of the XXXIX Monographic of the Gos de Atura Català

Chronique de la XXXIX Monographique des Gos de Atura Català



A L'AGUAIT 22 BUTLLETÍ CLUB DEL GOS D'ATURA CATALÀ

As you know on November 16, 2019 we celebrated the XXXIX edition of the Monographic of the Gos d'Atura Català in the Park of the Draga in Banyoles, within the framework of the Sant Martirià Fair, dedicated to the native cattle of the Catalan Countries.

This year there were 62 dogs registered. With a very high general level. I cannot speak individually of all the dogs that participated in the Monographic. But I will say that, in my opinion, all the winners, of all categories, were dogs of the highest morphological level.

As for the number of registrations, I know that the moment does not accompany, the generalist exhibitions do not have, by far, the participants who had years ago. Therefore, in such a context, 62 dogs, when the historical average of inscriptions in the Monographic is at 69, is not bad. But I don't hide that I would like more participation. Especially next time, which will be the XL, the 40th Monographic!

Explain that although at 7 am we were already riding it, we started late. Therefore I apologize to all participants who were punctual. We will analyze the whys and try to correct it, because punctuality is important. We also had problems with the

Comme vous le savez, le 16 novembre 2019, nous célébrons l'édition XXXIX du Monographique des Gos d'Atura Català dans le Parque de la Draga de Banyoles, dans le cadre de la Foire de Sant Martirià, dédiée au bétail indigène des Pays Catalans.

Cette année, 62 chiens ont été enregistrés. Avec un niveau général très élevé. Je ne peux pas parler individuellement de tous les chiens qui ont participé à la monographie. Mais je dirai qu'à mon avis, tous les gagnants, toutes catégories confondues, étaient des chiens du plus haut niveau morphologique.

Quant au nombre d'inscriptions, je sais que le moment n'accompagne pas, les expositions généralistes n'ont pas, de loin, les participants qui avaient il y a des années. Par conséquent, dans un tel contexte, 62 chiens, alors que la moyenne historique des inscriptions au Monographique est à 69, n'est pas mauvais. Mais je ne cache pas que j'aimerais plus de participation. Surtout la prochaine fois, qui sera la XL, la 40e Monographic!

Expliquez que même si à 7 heures du matin nous le montions déjà, nous avons commencé tard. Je m'excuse donc auprès de tous les participants qui ont été ponctuels. Nous analyserons le pourquoi et essayerons de le corriger, car la ponctualité est importante. Nous avons



sound of the microphone with the speaker, which will have to be fixed.

After the Exhibition, a plaque of thanks was given to Judge Alain Pécoult. Also to judge Elena Colls, who made the confirmations. To the commissioners. As the photographer, little joke with being the photographer of the Monographic! As well as a special recognition to Laura Pascuet, Secretary of the Board of Directors, for the great work she does. Not only on a practical level, but also; but also at the human level. She is an extraordinary companion!

And finally, we deliver a plaque of recognition to the work of María Godayol i Prat, widow of Àngel Jorba i Miserachs, which many consider the first recuperators of the race, with the affix of Laketània. At the same time that the Board of Directors proposes Maria Godayol, and Àngel Jorba (posthumous), honorary members of the Club del Gos d'Atura Català. I take this opportunity to explain that in the XL Monographic it is planned to pay tribute to all the recuperators and recuperators of Gos d'Atura Català.

également eu des problèmes avec le son du microphone avec le haut-parleur, qui devra être corrigé.

Après l'exposition, une plaque de remerciements a été remise au juge Alain Pécoult. Aussi pour juger Elena Colls, qui a fait les confirmations. Aux commissaires. En tant que photographe, petite blague d'être le photographe du Monographic! Ainsi qu'une reconnaissance spéciale à Laura Pascuet, secrétaire du conseil d'administration, pour l'excellent travail qu'elle accomplit. Non seulement sur le plan pratique, mais aussi; mais aussi au niveau humain. C'est une compagne extraordinaire!

Et enfin, nous remettons une plaque de reconnaissance au travail de María Godayol i Prat, veuve d'Àngel Jorba i Miserachs, que beaucoup considèrent comme les premiers récupérateurs de la course, avec l'apposition de Laketània. En même temps que le Conseil d'Administration propose Maria Godayol et Àngel Jorba (posthume), membres d'honneur du Club del Gos d'Atura Català. Je saisis cette occasion pour expliquer que dans le Monographic XL, il est prévu de rendre hommage à tous les récupérateurs et récupérateurs de Gos d'Atura Català.



In the afternoon we made the Technical Conference on the morphology of Gos d'Atura Català. With the participation of members of the Board, judges, and specifically, Alain Pécoult, judge of the Monographic. It was a very interesting day. But like last year, I missed more participation of associated breeders

Then we made the brotherhood dinner where we can highlight the good vibes and the general joy!

And on Sunday we did the agility exhibition, in which 5 Catalan shepherd dogs participated.

Dans l'après-midi, nous avons fait la Conférence technique sur la morphologie du Gos d'Atura Català. Avec la participation de membres du Collège, de juges, et plus particulièrement d'Alain Pécoult, juge de la monographie. Ce fut une journée très intéressante. Mais comme l'année dernière, j'ai raté plus de participation d'éleveurs associés

Ensuite, nous avons fait le dîner de fraternité où nous pouvons mettre en évidence les bonnes vibrations et la joie générale!

Et dimanche, nous avons fait l'exposition d'agilité, à laquelle 5 bergers catalans ont participé.

We were missing some due to injury, due to work issues... But there was still a decent exhibition. And then, we invited the children to participate in the activity, and also some gos d'atura that wanted to try it.

And finally the demonstration of work with Gos d'Atura Català and ripollesa sheep. With the participation of 6 gossos d'atura català. 4 of our Land: 2 dogs from the Valencian Country, 2 from the Principality, and also 2 from France. Congratulate the winner, Juli Bayot and his dog Panxo, a magnificent display! But also to all other participants.

It should be noted that of the 6 dogs, 5 passed all the tests: carrying the flock, zigzag between the fences, driving, passing through the sleeve, entering the fold; remove them from the Redil, and leave them again in the corner for the next participant.

Thus, it seems that we are increasingly having more dogs prepared for work demonstrations, and with more and more level. In this sense, the Club plans to do some training sessions (one has already been done) where I encourage you to participate. And the next Monographic also have some idea...

Finally I only have the thanks. Thank the Sant Martirià Fair for all their support and predisposition. Especially to Jaume, I know that this year I have been especially heavy! Also thank all the participants in the Monographic. And finally, thank the team members of the Board of Directors of the Club del Gos d'Atura Català.

We will see each other next year, if all goes well! Health and freedom!

Nous en manquions en raison de blessures, de problèmes de travail ... Mais il y avait quand même une exposition décente. Et puis, nous avons invité les enfants à participer à l'activité, ainsi que des gos d'atura qui voulaient l'essayer.

Et enfin la démonstration du travail avec Gos d'Atura Català et moutons ripollesa. Avec la participation de 6 gossos d'atura català. 4 de notre Terre: 2 chiens du Pays de Valence, 2 de la Principauté, et aussi 2 de France. Félicitez le vainqueur, Juli Bayot et son chien Panxo, une magnifique exposition! Mais aussi à tous les autres participants.

Il est à noter que sur les 6 chiens, 5 ont passé tous les tests: porter le troupeau, zigzaguer entre les clôtures, conduire, passer à travers la manche, entrer dans le pli; retirez-les du Redil et laissez-les à nouveau dans le coin pour le prochain participant.

Ainsi, il semble que nous ayons de plus en plus de chiens préparés pour les démonstrations de travail, et avec de plus en plus de niveau. En ce sens, le Club prévoit de faire quelques séances de formation (une a déjà été faite) auxquelles je vous encourage à participer. Et le prochain Monographic a aussi une idée ...

Enfin, je n'ai que les remerciements. Merci à la Foire de Sant Martirià pour tout son soutien et sa prédisposition. Surtout à Jaume, je sais que cette année j'ai été particulièrement lourd! Merci également à tous les participants à la monographie. Enfin, merci aux membres de l'équipe du Conseil d'administration du Club del Gos d'Atura Català.

Nous nous reverrons l'année prochaine, si tout se passe bien! Santé et liberté!



XXIV NATIONAL EXHIBITION MARTORELL 2019 (Breed special)

XXIV EXPOSITION NATIONALE MARTORELL 2019 (Spéciale race)

January 19, 2019 / 19 janvier 2019

Judge / Juge: Vicenç Gascó
23 dogs in catalog / 23 chiens dans le catalogue

The gos d'atura catalá was the largest race in the exhibition. / Le gos d'atura catalá était la plus grande course de l'exposition.



Thanks to Eva Iglesias for the photographs / Merci à Eva Iglesias pour les photos

PUPPIES FEMALE CHIOTS FEMELLE

398. PRUNA D'ESPINAVESSA

MP 3°

Breeder / Éleveur: Agusti Toniatti Ferrero
Owner / Prop.: Martinez Rodriguez, Manel

399. DUNA DES LLUÇANÈS

MP 1° MC

Breeder / Éleveur: Àngel Casellas i Grau
Owner / Prop.: Casellas i Grau, Àngel

400. QUECA DE L ALBA DE SANT FOST

NR

Criadora/ Cria.: Esperanza Lopez Madrid
Owner / Prop.: Massana Rincon, Marc

401. QUELA DE L'ALBA DE SANT FOST

MP 2°

Breeder / Élev.: M^o Esperanza López Madrid
Owner / Prop.: Lopez Madrid, Esperanza

OPEN CLASS MALE CLASSE OUVERTE MÂLE

12. UI DES LLUÇANÈS

EXC 1° CAC

Breeder / Éleveur: Àngel Casellas i Grau
Owner / Prop.: Casellas i Grau, Àngel

13. FUM SISDITS

NR

Breeder / Éleveur: Isabel Gomis Muller
Owner / Prop.: Massana Rincon, Marc

CHAMPION CLASS MALE CLASSE CHAMPION MALE

14. TRAU DE CAMPDURÀ
EXC 2°
Criadora/ Criadora: Elena Colls Labayen
Propietari / Propietario: Godes Faura, Emili

15. CH REIG DE VALLESPINOSA
EXC 1° RAPPEL CAC MR 2° RREE
Breeder / Éleveur: Joan Rovira
Owner / Prop.: Rovira Llonch, Joan

YOUNG CLASS MALE CLASSE JEUNE MÂLE

16. CLAM DEL RIU GOST
EXC 1° CCJ MJ
Breeder / Éleveur: Francesc Segura
Owner / Prop.: Segura Olle, Francesc

17. CAPITA DE CAN BLAU
MB
Breeder / Éleveur: Mireia Matabosch
Owner / Prop.: Matabosch, Mireia

OPEN CLASS FEMALE CLASSE OUVERTE FEMELLE

18. BOIRA
EXC 1° CAC
Propietari / Propietario: Guillén, Xavier

19. JCH. GAMBA DES LLUÇANÈS
EXC 4°
Breeder / Éleveur: Àngel Casellas i Grau
Owner / Prop.: Casellas i Grau, Àngel

20. TERRA DE CAMPDURA
NR
Breeder / Éleveur: Elena Colls Labayen
Owner / Prop.: Massana Rincon, Marc

21. ONDIA DE L'ALBA DE SANT FOST
EXC 2° RCAC
Breeder / Élev.: M^a Esperanza López Madrid
Owner / Prop.: Lopez Madrid, Esperanza

22. BALLERINA DE CAN BLAU
EXC 3°
Breeder / Éleveur: Mireia Matabosch
Owner / Prop.: Matabosch, Mireia

23. CHJ XYEBRA DE PASTORS
EXC 5°
Breeder / Éleveur: Miguel Angel Edo
Owner / Prop.: Soler Corral, Marta

CHAMPION CLASS FEMALE CLASSE CHAMPION FEMELLE

24. BALDUFA I D'ESPINAVESSA
EXC 1°
Breeder / Éleveur: Agustí Toniatti
Owner / Prop.: Rovira Llonch, Joan

25. CH EZKABA DE PASTORS DE BLO
EXC 2°
Breeder / Éleveur: Miguel Angel Edo
Owner / Prop.: Soler Corral, Marta

VETERAN CLASS FEMALE CLASSE VETERAN FEMELLE

26. M CH GALA'S ARUBÍ VAN
HOEFFLAECKEN'S COCÓ
EXC 2°
Breeder / Éleveur: Joke Van Beek
Propietari / Propietario: Van Beek, Joke

27. GUIXA DES LLUÇANÈS
EXC 1° CCV MV
Breeder / Éleveur: Àngel Casellas i Grau
Owner / Prop.: Casellas i Grau, Àngel

YOUNG CLASS FEMALE CLASSE JEUNE FEMELLE

28. TRAMUNTANA DE VALLESPINOSA
EXC 2° RCCJ
Breeder / Éleveur: Joan Rovira
Owner / Prop.: Rovira Llonch, Joan

29. CAVA DE CAN BLAU
EXC 1° CCJ
Breeder / Éleveur: Mireia Matabosch
Owner / Prop.: Matabosch, Mireia

30. CORAL DE CAN BLAU
EXC 3°
Breeder / Éleveur: Mireia Matabosch
Owner / Prop.: Matabosch, Mireia

XXIII INTERNATIONAL EXHIBITION 2019 REUS (Special)

XXIII EXPOSITION INTERNATIONALE 2019 REUS (Spécial)

March 16 and 17, 2019 / 16 et 17 mars 2019

Judge / Juge: Alex Palacín

20 Dogs in catalog / 20 Chiens dans le catalogue

The gos d'atura catalá was the largest race in the exhibition. / Le gos d'atura catalá était la plus grande course de l'exposition.



VERY PUPPY MALE TRÈS CHIOT MÂLE

493. LARRES ALSONDELCRIC
MP 1° MMC 3° BIS MUY CACHORROS
SÁBADO
Breeder / Éleveur: Marta Soler Corral
Owner / Prop.: Soler Corral, Marta

VERY PUPPY FEMALE TRÈS CHIOT FEMELLE

494. AISA ALSONDELCRIC
MP 1°
Breeder / Éleveur: Marta Soler Corral
Owner / Prop.: Soler Corral, Marta

PUPPIES MALE CHIOT MÂLE

495. EKAITZ DE PASTORS DE BLO
MP 1°
Breeder / Éleveur: Miguel Angel Edo Breto
Owner / Prop.: Edo Breto, Miguel Angel

496. ERNIO DE PASTORS DE BLO
MP 2°
Breeder / Éleveur: Miguel Angel Edo
Owner / Prop.: Soler Corral, Marta

PUPPIES FEMALE CHIOTS FEMELLE

497. DUNA DES LLUÇANÈS

MP 2°

Breeder / Éleveur: Àngel Casellas i Grau
Owner / Prop.: Casellas i Grau, Àngel

498. QUELA DE L'ALBA DE SANT FOST

MP 1° MC 1° BIS CACHORROS SÂBADO

Breeder / Élev.: Mª Esperanza López Madrid
Owner / Prop.: Lopez Madrid, Esperanza

OPEN CLASS MALE CLASSE OUVERTE MÂLE

13. FUM SISDITS

EXC 1° CAC

Breeder / Éleveur: Isabel Gomis Muller
Owner / Prop.: Massana Rincon, Marc

14. ADONIS DE CAN BLAU

NR

Breeder / Éleveur: Mireia Matabosch
Owner / Prop.: Matabosch, Mireia

CHAMPION CLASS MALE CLASSE CHAMPION MÂLE

15. CH UI DES LLUÇANÈS

EXC 1° CACIB MR

Breeder / Éleveur: Àngel Casellas i Grau
Owner / Prop.: Casellas i Grau, Àngel

16. CH REIG DE VALLESPINOSA

EXC 2° RCACIB

Breeder / Éleveur: Joan Rovira
Owner / Prop.: Rovira Llonch, Joan

YOUNG CLASS MALE CLASSE JEUNE MÂLE

17. CAPITA DE CAN BLAU

EXC 1° CCJ

Breeder / Éleveur: Mireia Matabosch
Propietària/ Prop.: Matabosch, Mireia

OPEN CLASS FEMALE CLASSE OUVERTE FEMELLE

18. BOIRA

EXC 3°

Breeder / Éleveur: Maela Granziero
Propietari / Propietario: Guillén, Xavier

19. ONDIA DE L'ALBA DE SANT FOST

EXC 1° CAC

Breeder / Élev.: Mª Esperanza López Madrid
Owner / Prop.: Lopez Madrid, Esperanza

20. BALLERINA DE CAN BLAU

EXC 2° RCAC

Breeder / Éleveur: Mireia Matabosch
Owner / Prop.: Matabosch, Mireia

21. CHJ XYEBRA DE PASTORS DE BLO

EXC 4°

Breeder / Éleveur: Miguel Angel Edo
Owner / Prop.: Soler Corral, Marta

CHAMPION CLASS FEMALE CLASSE CHAMPION FEMELLE

22. CH. BALDUFA 1 D'ESPINAVESSA

EXC 1° CACIB MEJOR SEXO OPUESTO

Breeder / Éleveur: Agustí Tonietti
Owner / Prop.: Rovira Llonch, Joan

23. CH RUFA DE PASTORS DE BLO

EXC 3°

Breeder / Éleveur: Miguel Angel, Edo Breto
Owner / Prop.: Edo Breto, Miguel Angel

24. CH YUKA DE PASTORS DE BLO

EXC 2° RCACIB

Breeder / Éleveur: Miguel Angel, Edo Breto
Owner / Prop.: Edo Breto, Miguel Angel

YOUNG CLASS FEMALE CLASSE JEUNE FEMELLE

25. CAVA DE CAN BLAU

EXC 2°

Breeder / Éleveur: Mireia Matabosch
Owner / Prop.: Matabosch, Mireia

26. CORAL DE CAN BLAU

EXC 1° CCJ MJ

Breeder / Éleveur: Mireia Matabosch
Owner / Prop.: Matabosch, Mireia

XXXIX MONOGRAPHIC EXHIBITION OF GOS D'ATURA CATALÀ

XXXIX EXPOSITION MONOGRAPHIQUE DE GOS D'ATURA CATALÀ

November 16, 2019 / 16 novembre 2019. Banyoles (Girona)

Judge / Juge: Alain Pecoult

Second judge / Deuxième juge: Elena Colls

62 Dogs in catalog / 62 Chiens dans le catalogue

INTERMEDIATE CLASS MALE CLASSE INTERMÉDIAIRE MÂLE



1. BRI DES LLUÇANÈS MB 4°

Breeder / Éleveur: Àngel Casellas i Grau
Owner / Prop.: Etienne Turra Cabrafiga



2. CLAM DEL RIU GOST EXC 1° CAC

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Francesc Segura i Ollé



3. GROU EXC 2° RCAC

Breeder / Éleveur: Agustí Tonietti i Ferreró
Owner / Prop.: Antoni Bordas Escardo



**4. OPERA ROCK DU CLOS MILLETTE
MB 3°**

Breeder / Élev.: Roche Robert Marie-Cristine
Owner / Prop.: Uta Nachtigäller



**OPEN CLASS MALE
CLASSE OUVERTE MÂLE**



**5. BLAT D'ESPINAVESSA
EXC 2°**

Breeder / Éleveur: Agustí Toniatti i Ferreró
Owner / Prop.: Manel Martinez Rodriguez



**6. LUCK
S/C**

Owner / Prop.: Carles Zamora Busquets



**7. MOIXERNÓ DE VALLESPINOSA
NR**

Breeder / Éleveur: Joan Rovira i Llonch
Owner / Prop.: Mar Ruiz Sarrión

**8. MOLLERIC DE VALLESPINOSA
EXC 1°**

Breeder / Éleveur: Joan Rovira i Llonch
Owner / Prop.: Eva Lopez Ruiz-Moyano



**9. PANXUT DE CAN PUIGMORENC
NR**

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Raimon Montoliu i Casals

CHAMPION CLASS MALE CLASSE CHAMPION MÂLE



10. CH OZZY DE PASTORS DE BLO NR

Breeder / *Élev.*: Miguel Àngel Edo i Bretó
Owner / *Prop.*: Marie Cristine Roche Robert

11. CH. REIG DE VALLESPINOSA EXC 1° RAPPEL CAC

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Joan Rovira i Llonch



12. CH UI DES LLUÇANÈS EXC 2°

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Àngel Casellas i Grau



CLASS YOUNG MALE CLASSE JEUNE MÂLE



13. EKAITZ DE PASTORS DE BLO EXC 3°

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Miguel Àngel Edo i Bretó



14. GROC EXC 1° CCJ

Breeder / *Éleveur*: Lluís Cubí
Owner / *Prop.*: Àngel Casellas i Grau



**15. IT'S MAUSER BRONKS
EXC 2° RCCJ**

Breeder / Éleveur: Anna Gorzewska
Owner / Prop.: Mireia Matabosch i Oliveras



**16. LARRES ALSONDELCRIC
EXC 4°**

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Marta Soler Corral



**17. O'XURRO
MB**

Breeder / Éleveur: Ann Sys Michielsen
Owner / Prop.: Brigitte Bord



**VETERAN CLASS MALE
CLASSE VÉTÉRAN MÂLE**

**18. ROURE D'ESPINAVERSA
EXC 1° CCV**

Breeder / Éleveur: Agustí Toniatti Ferreró
Owner / Prop.: Joan Rovira Llonch



**INTERMEDIATE CLASS FEMALE
CLASSE INTERMÉDIAIRE FEMELLE**



**19. AYLA ADELE DEL SOMNI CATALÀ
MB**

Breeder / Éleveur: Uta Nachtigäller
Owner / Prop.: Bianca Van Breugel



20. BALA DES LLUÇANÈS

EXC 3°

Breeder / *Éleveur*: Àngel Casellas Grau
Owner / Prop.: Joan Enric Valiente Vaello



21. CAVA DE CAN BLAU

MB

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Mireia Matabosch i Oliveras



22. DUNA DES LLUÇANÈS

EXC 1° CAC MR

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Àngel Casellas i Grau



23. QUECA DE L'ALBA DE SANT FOST

MB

Breeder / *Éleveur*: Esperanza López Madrid
Owner / Prop.: Marc Massana Rincón



24. QUELA DE L'ALBA DE SANT FOST

EXC 2°

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Esperanza López Madrid



CLUB DEL
GOS D'ATURA
CATALÀ



25. OZARA DU CLOS MILLETTE

MB

Breeder / Élev.: Roche Robert Marie-Christine
Owner / Prop.: Uta Nachtigäller



OPEN CLASS FEMALE CLASSE OUVERTE FEMELLE



28. ARAN DE MAS D'EN PAU EXC 1° RCAC

Criadora i propietària / Criador y prop.:
Anna Boquera Lambea



26. SORRA NR

Breeder / Éleveur: Agustí Tonietti i Ferreró
Owner / Prop.: Antoni Bordas Escardo

27. CH.J. TRAMUNTANA DE VALLESPINOSA MB 4°

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Joan Rovira i Llonch



29. ARGENT DEL MAS D'EN PAU NR

Breeder / Éleveur: Anna Boquera Lambea
Owner / Prop.: Maria Teixidó Vallès

30. BOIRA EXC 4°

Breeder / Éleveur: Maela Granziero
Owner / Prop.: Xavier Guillén i Monsec



CLUB DEL
GOS D'ATURA
CATALÀ



31. CORAL DE CAN BLAU

EXC 2°

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Mireia Matabosch i Oliveras



32. DAFNE DEL BOSQUE DE QUERCUS

S/C

Criador / *Cria.*: Pedro Carlos Escartín Urra
Owner / Prop.: Anna Boquera Lambea



33. DEJA-VU DE BELLAGOSCA

MB

Breeder / *Éleveur.*: Ronald Van Doornik
Owner / Prop.: Àngel Casellas i Grau



34. ESKA DE GOSLEYDAN

MB

Breeder / *Éleveur.*: Javier Muñoz Carvajal
Owner / Prop.: Àngel Casellas i Grau



35. I AM GUAPA

MB

Breeder / *Éleveur.*: Ann Sys Michielsen
Owner / Prop.: Brigitte Bord



36. LLANEGA DE VALLESPINOSA

NR

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Joan Rovira i Llonch

37. NIKITA BONITO DEL FUEGO

MB

Breeder / *Éleveur.*: Heidi Staub
Owner / Prop.: Mercedes Hänzi Debat



38. ONDIA DE L'ALBA DE SANT FOST

EXC

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Esperança Lopez Madrid



41. TERRA DE CAMPDURÀ

MB

Breeder / *Éleveur*: Elena Colls Labayen
Owner / *Prop.*: Marc Massana Rincon



39. PRUNA V D'ESPIAVESSA

MB

Breeder / *Éleveur*: Agustí Toniatti i Ferreró
Owner / *Prop.*: Antoni Bordas Escardo



42. WIKI DES LLUÇANÈS

MB

Breeder / *Éleveur*: Àngel Casellas i Grau
Owner / *Prop.*: Contxita Marsiñach Calderer



40. SÍNIA DES LLUÇANÈS

EXC 3°

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Àngel Casellas Grau



43. CH. J. XYEBRA DE PASTORS DE BLO

MB

Breeder / *Éleveur*: Miguel Àngel Edo Bretó
Owner / *Prop.*: Marta Soler Corral



**CHAMPION CLASS FEMALE
CLASSE CHAMPION FEMELLE**



**44. CH BALLERINA DE CAN BLAU
EXC 1°**

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Mireia Matabosch i Oliveras



**45. CH. GAMBA DES LLUÇANÈS
EXC 3°**

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Àngel Casellas i Grau



**46. CH JAYAZA DU CLOS MILLETTE
NR**

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Marie Christine Roche Robert

**47. CH. MAREA DE PASTORS DE BLO
EXC**

Breeder / *Éleveur*: Miguel Àngel Edo Bretó
Owner / *Prop.*: Javier Muñoz Carvajal



**48. CH. RUFA DE PASTORS DE BLO
NR**

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Miguel Àngel Edo i Bretó

**49. CH. USUN DE GOSLEYDAN
EXC**

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Javier Muñoz Carvajal



**50. CH. WONDERFUL DELILA DEL SOMNI CATALÀ
EXC 2°**

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Uta Nachtigäller



**51. CH. YUKA DE PASTORS DE BLO
EXC 4°**

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Miguel Àngel Edo i Bretó



**YOUNG CLASS FEMALE
CLASSE JEUNE FEMELLE**



**52. AISA ALSONDELCRIC
MB 2°**

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*: Mar-
ta Soler Corral



**53. HEURA I DES LLUÇANÈS
EXC 1° CCJ**

Breeder / *Éleveur*: Àngel Casellas i Gra
Owner / *Prop.*: Olivia Tomic Sola



**54. O'NNA
MB 3°**

Breeder / *Éleveur*: Brigitte Bord
Owner / *Prop.*: André Do



**VETERAN CLASS FEMALE
CLASSE VETERAN FEMELLE**



56. CH. BALDUFA I D'ESPINAVESSA
EXC 1° CCV

Breeder / *Éleveur*: Agustí Tonietti Ferreró
Owner / Prop.: Joan Rovira Llonch



57. HORTA DES LLUÇANÈS
EXC 2°

Breeder / *Éleveur*: Àngel Casellas Grau
Owner / Prop.: Gabriel Fernàndez Abellan



58. MALLA DES LLUÇANÈS
EXC 3°

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Àngel Casellas i Grau



VERY PUPPY MALE
TRÈS CHIOT MÂLE

59. ESMOLET DE VALLESPINOSA
NR

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Joan Rovira i Llonch

PUPPIES FEMALE
CHIOTS FEMELLE

60. DAINA DEL PLA DEL MESTRE
MP 3°

Breeder / *Élev.*: Manel Martinez Rodriguez
Owner / Prop.: Carles Zamora Busquets



61. ESCARRA ALSONDELCRIC
MP 1° MC

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Marta Soler Corral



62. MAYA DEL PLA DEL MESTRE

MP 2°

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Manel Martinez Rodriguez



55. QUEEWEE

MP 4°

Breeder / *Éleveur*: Maulini Gyslaine
Propietària: Ann Sys Michielsen



COUPLES / COUPLES



5. BLAT D'ESPINAVESSA

Breeder / *Éleveur*: Agustí Toniètti i Ferreró
Owner / Prop.: Manel Martinez Rodriguez

62. MAYA DEL PLA DEL MESTRE

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Manel Martinez Rodriguez

2°

14. GROC

Breeder / *Éleveur*: Lluís Cubí
Owner / Prop.: Àngel Casellas i Grau

45. CH. GAMBA DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Àngel Casellas i Grau

NR

15. IT'S MAUSER BRONKS

Breeder / *Éleveur*: Anna Gorzewska
Owner / Prop.: Mireia Matabosch i Oliveras

21. CAVA DE CAN BLAU

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Mireia Matabosch i Oliveras

1°

16. LARRES ALSONDELCRIC

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Marta Soler Corral

52. AISA ALSONDELCRIC

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Marta Soler Corral

3°

11. CH. REIG DE VALLESPINOSA

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Joan Rovira i Llonch

36. LLANEGA DE VALLESPINOSA

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Joan Rovira i Llonch

NR

18. ROURE D'ESPINAVESSA

Breeder / *Éleveur*: Agustí Toniètti Ferreró
Owner / Prop.: Joan Rovira Llonch

27. CH.J. TRAMUNTANA DE VALLESPINOSA

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Joan Rovira i Llonch

NR

12. CH UI DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Àngel Casellas i Grau

40. SÍNIA DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / *Éleveur et prop.*:
Àngel Casellas Grau

4. OPERA ROCK DU CLOS MILLETTE

Breeder / Élev.: Roche Robert Marie-Cristine
Owner / Prop.: Uta Nachtigäller

25. OZARA DU CLOS MILLETTE

Criador / Cria.: Roche Robert Marie-Christine
Owner / Prop.: Uta Nachtigäller

NR

BREEDING LOTS / LOTS D'ÉLEVAGE



DES LLUÇANÈS

1°

22. DUNA DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Àngel Casellas i Grau

57. HORTA DES LLUÇANÈS

Breeder / Éleveur: Àngel Casellas Grau
Owner / Prop.: Gabriel Fernàndez Abellan

40. SÍNIA DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Àngel Casellas Grau

12. CH UI DES LLUÇANÈS

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Àngel Casellas i Grau

DE VALLESPINOSA

59. ESMOLET DE VALLESPINOSA

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Joan Rovira i Llonch

36. LLANEGA DE VALLESPINOSA

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Joan Rovira i Llonch

7. MOIXERNÓ DE VALLESPINOSA

Breeder / Éleveur: Joan Rovira i Llonch
Owner / Prop.: Mar Ruiz Sarrion

8. MOLLERIC DE VALLESPINOSA

Breeder / Éleveur: Joan Rovira i Llonch
Owner / Prop.: Eva Lopez Ruiz-Moyano

11. CH. REIG DE VALLESPINOSA

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Joan Rovira i Llonch

27. CH.J. TRAMUNTANA DE VALLESPINOSA

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Joan Rovira i Llonch

DE L'ALBA DE SANT FOST

23. QUECA DE L'ALBA DE SANT FOST

Breeder / Élev.: Esperanza López Madrid
Owner / Prop.: Marc Massana Rincón

24. QUELA DE L'ALBA DE SANT FOST

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Esperanza López Madrid

38. ONDIA DE L'ALBA DE SANT FOST

Breeder and owner / Éleveur et prop.:
Esperança Lopez Madrid

RECOGNITION OF HONOR MEMBERS RECONNAISSANCE DES MEMBRES D'HONNEUR



Àngel Jorba i Miserachs (Posthumous) and Maria Godayol i Prat. For the important task done with the gos d'atura català.

BEST MALE AND FEMALE MONOGRAPHIC 2019 MEILLEUR MÂLE ET FEMELLE MONOGRAPHIQUE 2019



CH Reig de Vallespinosa and Duna des Lluçanes



This year we celebrate a technical day, with in the organization of the XXXIX monographic morphology exhibition of the gos d'atura català.

This year we have the presence of members of our club who came to exemplify the work with our breed with the herds from neighboring France, in addition to participating with their specimens in the exhibition and that you have already seen in other club activities.

Also with the presence, opinion and experience of the judge of this monograph, Mr. Alain Pecoult, who kindly participated in the colloquium and gave us his vision of the race.

And with the participation of the president of honor of the club Mr. Agustí Toniatti, who directed the vision of the participants on different aspects, and offered his reflections.

The video of the breed standard in French was passed by the companions and the judge present, and the talk began.

There was talk of how current copies respond to the characteristics of the standard. The difference in the hair as a main difference was deepened, since it was agreed that the rest of the characteristics are still present in an excellent way in the majority of copies, that is, we continue to select maintaining the standard.

Cette année, nous célébrons une journée technique, dans le cadre de l'exposition XXXIX de morphologie monographique du gos d'atura català.

Cette année nous avons la présence de membres de notre club qui sont venus illustrer le travail de notre race avec les troupeaux de France voisine, en plus de participer avec leurs spécimens à l'exposition et que vous avez déjà vu dans d'autres activités du club.

Aussi avec la présence, l'opinion et l'expérience du juge de cette monographie, M. Alain Pecoult, qui a aimablement participé au colloque et nous a donné sa vision de la course.

Et avec la participation du président d'honneur du club M. Agustí Toniatti, qui a dirigé la vision des participants sur différents aspects, et a offert ses réflexions.

La vidéo du standard de race en français a été passée par les compagnons et le juge présent, et la discussion a commencé.

Il a été question de la façon dont les copies actuelles répondent aux caractéristiques de la norme. La différence dans les cheveux en tant que différence principale a été approfondie, car il a été convenu que le reste des caractéristiques sont toujours présentes de manière excellente dans la majorité des copies, c'est-à-dire que nous continuons de sélectionner le maintien de la norme.

Mr. Tonietti explained that the difference in hair in the current specimens is due to a more protein feeding by the current feed that seeks to provide attractiveness to the hair desired by many races, to the life of the animal, mostly they do not live in the field, and a third reason is the introduction of much hairier lines a few years ago through initial registrations.

This we should try to eradicate by selection when playing avoiding parents and crosses that give us copies with this type of hair.

The hair should be rustic and a good proportion of sub-hair should be lost in the summer.

Discussion is raised about the fact that rustic hair is penalized when it comes to success in the exhibitions when competing with other races in which the showiness in the mantle is sought. There are participants who believe that general judges do not usually reward uninteresting races although the specimens respond better to the standard of their race than those who climb the podium.

He turned to the topic of hair types admitting that a little soft hair can afford, but not excessively curly hair that is not typical.

It was spoken after we do not want to establish a line of work as in other races in which the standard has been changed leaving functionalities. The gos d'atura should always be able to work, and its characteristics endow it with the environment in which it was developed.

M. Tonietti a explicat que la diferència de poils dans les spécimens actuels est due à une alimentation plus protéique par l'aliment actuel qui cherche à offrir un attrait aux poils souhaités par de nombreuses races, à la vie de l'animal, la plupart du temps ils ne vivent pas dans le champ, et une troisième raison est l'introduction de lignes beaucoup plus velues il y a quelques années lors des enregistrements initiaux. Cela, nous devons essayer de l'éradiquer par sélection lors de la lecture en évitant les parents et les croisements qui nous donnent des copies avec ce type de cheveux.

Les cheveux doivent être rustiques et une bonne proportion de sous-cheveux doit être perdue en été.

Une discussion est soulevée sur le fait que les cheveux rustiques sont pénalisés en ce qui concerne le succès dans les expositions lors de la compétition avec d'autres races dans lesquelles la brillance du manteau est recherchée. Il y a des participants qui pensent que les juges généraux ne récompensent généralement pas les courses inintéressantes bien que les spécimens répondent mieux au standard de leur course que ceux qui montent sur le podium.

Il s'est tourné vers la question des types de cheveux en admettant qu'un peu de cheveux doux peuvent se

permettre, mais pas des cheveux excessivement bouclés qui ne sont pas typiques.

Il a été parlé après que nous ne voulions pas établir une ligne de travail comme dans d'autres races où la norme a été modifiée en laissant des fonctionnalités. Le gos d'atura doit toujours être en mesure de fonctionner et ses caractéristiques lui confèrent l'environnement dans lequel il a été développé.



Mr. Pecoult talked about the fact that he liked the specimens that occupied the first positions in the exhibition, but complained that some females had bad proportions and other little female heads. As a more widespread defect highlighted the opening of hands and feet. Mr. Tonietti clarifies that the low spurs always make the feet open a little, it is not the same to have four fingers than six, but the movement must be parallel.

M. Pecoult a parlat del fet qu'ell aimava les espécimens qui ocupaven les primeres posicions dans l'exposition, mais s'est plaint que certaines femelles avaient de mauvaises proportions et d'autres petites têtes féminines. Comme un défaut plus répandu a mis en évidence l'ouverture des mains et des pieds. M. Tonietti précise que les éperons bas ouvrent toujours un peu les pieds, ce n'est pas la même chose d'avoir quatre doigts que six, mais le mouvement doit être parallèle.



They talked about character. Originally there were dogs that worked with hundreds of sheep and were extraordinarily active and others that remained in the houses accompanying the cattle and watching the house that were quieter. Today, we notice that even in a litter more or less active temperament animals. Ours is usually shy that not afraid of strangers, should have character but not bad character towards its owner.

Ils ont parlé de caractère. À l'origine, il y avait des chiens qui travaillaient avec des centaines de moutons et étaient extrêmement actifs et d'autres qui restaient dans les maisons accompagnant le bétail et surveillaient la maison qui étaient plus calmes. Aujourd'hui, on remarque que même dans une portée des animaux de tempérament plus ou moins actifs. Le nôtre est généralement timide qui n'a pas peur des étrangers, devrait avoir du caractère mais pas du mauvais caractère envers son propriétaire.

We emphasize that what is judged in exhibitions and competitions is morphology, that is, the adaptation to a standard in terms of appearance, proportions, movement and character.

Nous soulignons que ce qui est jugé dans les expositions et les concours est la morphologie, c'est-à-dire l'adaptation à un standard en termes d'apparence, de proportions, de mouvement et de caractère.

Various issues also arose about the exhibitions, the championships and the responsibility of the club to ensure that the results conform to the standard, encouraging the formation and dissemination of the breed.

Divers problèmes se sont également posés concernant les expositions, les championnats et la responsabilité du club de veiller à ce que les résultats soient conformes à la norme, encourageant la formation et la diffusion de la race.

Features were noted to monitor that may be at the limit and become defects. The proportions to avoid dogs that are too long. The tail to avoid tails setter type or husky type. Hair to avoid silky hairs and excess in the face. Angulations to avoid too straight that lead to non-functional movements.

Des fonctionnalités ont été notées pour surveiller qui peuvent être à la limite et devenir des défauts. Les proportions pour éviter les chiens trop longs. La queue pour éviter les queues de type setter ou de type husky. Cheveux pour éviter les poils soyeux et les excès du visage. Angulations à éviter trop droites qui conduisent à des mouvements non fonctionnels.

Overall, a very interesting day with lots of information and topics to reflect on.

Dans l'ensemble, une journée très intéressante avec beaucoup d'informations et de sujets de réflexion.



BEWITAL petfood

Dr. Jürgen Wigger, owner of BEWITAL petfood.
Dr. Jürgen Wigger, propriétaire de BEWITAL petfood.

Dr. Wigger, can you tell us briefly about your company?

BEWTIAL was founded by my father, Bernhard Wigger, in 1963. He realized that the word "empresa" (company) comes from "emprender" (to do something), the central idea behind our company today. Our sustainable production has positioned BEWITAL petfood among the most modern animal food manufacturers in Germany. But for us, it is also important to remember our roots as a family business from the region of Münster. With this philosophy, we have been an established company and a reliable supplier for our specialist distributors and wholesalers for more than 50 years.

What is special about your products?

With the dog food brand BELCANDO® and the cat food brand LEONARDO®, our goal is better quality and an optimum cost-profit relationship. What makes us stand out from our competitors is, on the one hand, our unique production process where we process large quantities of fresh meat for our dry pet food and, on the other hand, our formulas which are developed according to the latest scientific knowledge and based on a holistic perception of food. So, our products contain special ingredients and "superfoods", which have a positive effect on the vitality of the animal.

What trends do you think will be cutting edge in the future? Will insect proteins, superfoods or vegan formulas play a leading role?

Proteins from insects are an interesting option, especially as a solution to the problem of allergies, although we have not yet found an insects supplier that reaches our high standards of quality. Breeders' hygiene conditions rarely

Docteur Wigger, pouvez-vous nous parler brièvement de votre entreprise?

BEWTIAL a été fondée par mon père, Bernhard Wigger, en 1963. Il s'est rendu compte que le mot «empresa» (entreprise) vient de «emprender» (faire quelque chose), l'idée centrale derrière notre entreprise aujourd'hui. Notre production durable a positionné les aliments pour animaux BEWITAL parmi les fabricants d'aliments pour animaux les plus modernes d'Allemagne. Mais pour nous, il est également important de se souvenir de nos racines d'entreprise familiale de la région de Münster. Avec cette philosophie, nous sommes une entreprise établie et un fournisseur fiable pour nos distributeurs et grossistes spécialisés depuis plus de 50 ans.

Quelle est la particularité de vos produits?

Avec la marque d'aliments pour chiens BELCANDO® et la marque d'aliments pour chats LEONARDO®, notre objectif est une meilleure qualité et une relation coût-bénéfice optimale. Ce qui nous distingue de nos concurrents, c'est, d'une part, notre processus de production unique où nous transformons de grandes quantités de viande fraîche pour nos aliments secs pour animaux de compagnie et, d'autre part, nos formules qui sont développées selon les dernières connaissances scientifiques et basé sur une perception holistique de la nourriture. Ainsi, nos produits contiennent des ingrédients spéciaux et des «superaliments», qui ont un effet positif sur la vitalité de l'animal.

Selon vous, quelles tendances seront de pointe à l'avenir? Les protéines d'insectes, les superaliments ou les formules végétaliennes joueront-ils un rôle de premier plan?

Les protéines d'insectes sont une option intéressante, en particulier comme solution au problème des allergies, bien que nous n'ayons pas encore trouvé de fournisseur d'insectes qui at-

The new «masterpiece»: BELCANDO MASTERCRAFT with 80% fresh meat

Le nouveau «chef-d'œuvre»: BELCANDO MASTERCRAFT avec 80% de viande fraîche



meet our expectations. What is more, accepting insects in foodstuffs –on the part of both people and pet owners– is still quite difficult, so insect proteins cannot really be classified as a trend yet.

Vegan formulas are still not mainstream either. Most cat and dog owners are well aware of their animals' need for animal protein. We do not believe that a vegan diet is appropriate, especially for cats, so we do not think that vegan dog and cat food will become popular.

In general, dog owners nowadays are more aware of the need to give their pets healthy ingredients which, apart from their nutritious value, are also beneficial to health. Pet food like the ones we manufacture, which are formulated by following an integral principle, is more trusted by pet owners than another type called "spatial food", which is created from individual, very processes components. Ingredients with an added nutritional and physiological value clearly respond to the trend towards natural pet food which, as we see it, is going to become more popular.

At the Interzoo fair this year in Nuremberg, you presented a new dry pet food called "MASTERCRAFT". What is special about this line and how long has it taken to develop it?

MASTERCRAFT products are by far the best quality products we offer. This is why we also call them our "masterpiece": the composition is 80% fresh meat and 20% holistic ingredients or superfoods, each of them of an uncompromised quality. So, in our formulas there are no flours made of meat, cereals or potatoes. An additional feature is that the five categories of pet food have the same nutritional profile so the different varieties can be interchanged

teigne nos normes élevées de qualité. Les conditions d'hygiène des éleveurs répondent rarement à nos attentes. De plus, l'acceptation d'insectes dans les aliments –de la part des personnes et des propriétaires d'animaux de compagnie– est encore assez difficile, de sorte que les protéines d'insectes ne peuvent pas encore vraiment être classées comme une tendance.

Les formules végétaliennes ne sont toujours pas courantes non plus. La plupart des propriétaires de chats et de chiens sont bien conscients des besoins de leurs animaux en protéines animales. Nous ne pensons pas qu'un régime végétalien soit approprié, en particulier pour les chats, nous ne pensons donc pas que la nourriture végétalienne pour chiens et chats deviendra populaire. En général, les propriétaires de chiens sont aujourd'hui plus conscients de la nécessité de donner à leurs animaux des ingrédients sains qui, outre leur valeur nutritive, sont également bénéfiques pour la santé. Les aliments pour animaux de compagnie comme ceux que nous fabriquons, qui sont formulés en suivant un principe intégral, sont plus fiables par les propriétaires d'animaux de compagnie qu'un autre type appelé «aliments spatiaux», qui est créé à partir de composants individuels très transformés. Les ingrédients à valeur nutritive et physiologique ajoutée répondent clairement à la tendance à la nourriture naturelle pour animaux de compagnie qui, comme nous le voyons, va devenir plus populaire.

Au salon Interzoo de Nuremberg cette année, vous avez présenté une nouvelle nourriture sèche pour animaux de compagnie appelée «MASTERCRAFT». Quelle est la particularité de cette ligne et combien de temps a-t-il fallu pour la développer?

or combined as the owner wishes without any negative effects.

The first trials of this product were in 2013 and it has taken us much longer to develop than we originally planned. We had wanted to launch it into the market at the beginning of 2016, but we soon realized that the quality of meat varied a lot. So what we did was introduce a rather laborious prior step, which was to prepare the meat. This is the only way to guarantee a trustworthy, consistent quality in products with a high meat content.

For the MASTERCRAFT product line not only do we work hard to achieve the highest possible proportion of fresh meat in this dry pet food: our products aim to offer much more than that. In the search for the best possible pet food recipe we have experimented with a whole series of ingredients apart from meat itself.

We also cater for customers who do not want to give their dogs the same food every day. With the dry ingredients we have not only managed to enable owners to give them to their pets interchangeably however they want, but we have also adapted the concept of toppings—a widely accepted practice in the USA—to our markets. With MASTERCRAFT Toppings, which come in a practical bag for fresh food, the owner can combine the taste of the topping with the dry food to give their dog a different dish every day.



Les produits MASTERCRAFT sont de loin les meilleurs produits de qualité que nous offrons. C'est pourquoi nous les appelons également notre «chef-d'œuvre»: la composition est composée à 80% de viande fraîche et à 20% d'ingrédients holistiques ou de superaliments, chacun d'une qualité sans compromis. Ainsi, dans nos formules, il n'y a pas de farines à base de viande, de céréales ou de pommes de terre. Une caractéristique supplémentaire est que les cinq catégories d'aliments pour animaux de compagnie ont le même profil nutritionnel afin que les différentes variétés puissent être échangées ou combinées comme le souhaite le propriétaire sans aucun effet négatif.

Les premiers essais de ce produit ont eu lieu en 2013 et il nous a fallu beaucoup plus de temps pour le développer que prévu initialement. Nous avons voulu le lancer sur le marché début 2016, mais nous nous sommes vite rendu compte que la qualité de la viande variait beaucoup. Nous avons donc introduit une étape préalable assez laborieuse, qui consistait à préparer la viande. C'est le seul moyen de garantir une qualité fiable et constante dans des produits à haute teneur en viande.

Pour la gamme de produits MASTERCRAFT, non seulement nous travaillons dur pour obtenir la plus grande proportion possible de viande fraîche dans cette nourriture sèche pour animaux de compagnie: nos produits visent à offrir bien plus que cela. Dans la recherche de la meilleure recette de nourriture pour animaux de compagnie possible, nous avons expérimenté toute une série d'ingrédients en dehors de la viande elle-même.

Nous accueillons également les clients qui ne veulent pas donner à leurs chiens la même nourriture tous les jours. Avec les ingrédients secs, nous avons non seulement réussi à permettre aux propriétaires de les donner à leurs animaux de façon interchangeable comme ils le souhaitent, mais nous avons également adapté le concept de garnitures—une pratique largement acceptée aux États-Unis— à nos marchés. Avec les garnitures MASTERCRAFT, fournies dans un sac pratique pour les aliments frais, le propriétaire peut combiner le goût de la garniture avec la nourriture sèche pour donner à son chien un plat différent chaque jour.

With the MASTERCRAFT Toppings, the owners offer their dogs a fresh and different menu every day

Avec les Toppings MASTERCRAFT, les propriétaires proposent à leurs chiens un menu frais et différent chaque jour



Con carne fresca



¡Fresco, más fresco, BELCANDO®
– con carne fresca!

¿También a usted le importan la procedencia y la composición del alimento que le da a su perro? Entonces tenemos lo que necesita: **BELCANDO® Super** – Alimento seco de alta gama made in Germany. Lo que lo hace especial: Formulado con carne fresca de músculo. Esto es posible gracias al procedimiento «Thermal-Mix» de BEWITAL, único en el mundo. De manera similar a la cocción al vapor propia de una cocina saludable, aquí se utiliza casi exclusivamente vapor de agua para descomponer los nutrientes. Las ventajas: Se conservan las vitaminas y otras sustancias naturales de los ingredientes. Al mismo tiempo, los perros prefieren claramente el sabor de **BELCANDO®**.

BELCANDO® - los ingredientes marcan la diferencia

BEWITAL petfood

Bewital petfood GmbH & Co. KG • Industriestr. 10 • D-46354 Südlohn • Tel.: +49 2862 581-400 • www.belcando.com • Made in Germany